

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 5 mars 2002

Nr 165—167

INNEHÅLL

Nr		Sidan
165	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om besiktning av fordon	481
166	Statsrådets förordning om fördelningsgrunderna för understöd för reparation av bostäder	485
167	Undervisningsministeriets förordning om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina	490

Nr 165

Statsrådets förordning

om ändring av förordningen om besiktning av fordon

Given i Helsingfors den 28 februari 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet *ändras* i förordningen den 30 december 1992 om besiktning av fordon (1702/1992) 32 § 1 mom. samt 34, 36 och 46 b §, dessa lagrum sådana de lyder, 32 § 1 mom. och 34 § i förordning 1133/1999 samt 36 och 46 b § i förordning 102/1998, samt *fogas* till förordningen en ny 37 a § som följer:

32 §

Besiktningstid

1. Ett fordon som inte har getts körförbud får föras till årsbesiktning under besiktningstiden, som omfattar den sista besiktningstiden, som omfattar den sista besiktningstiden som anges i 31 § 1 mom. a—d punkten och en period på fyra månader före den och perioden från årets början fram till den sista besiktningstiden som anges i e- och f-punkten i nämnda moment. Besiktningstiden för de bussar och lastbilar som avses i den nämnda a-punkten (kategori M₂, M₃, N₂ och N₃) och de släpvagnar som avses i b-punkten (kategori O₃ och O₄) omfattar dock den sista besiktningstiden och en period på sex månader före den.

34 §

Årsbesiktningens innehåll

1. Vid besiktningen konstateras för identifiering av fordonet dess registreringsstecken och tillverkningsnummer. De tekniska uppgifter som antecknats om fordonet i registrerutdraget och andra tillämpliga uppgifter kontrolleras. Dessutom kontrolleras att eventuell skatt eller avgift för fordonet inte har försummats och att trafikförsäkringspremien för ett fordon för vilket föreligger trafikförsäkringsskyldighet har betalats.

2. Vid besiktningen kontrolleras att
a) fordonet och dess utrustning är i ett sådant skick som gällande bestämmelser anger,
b) fordonet är säkert i trafiken, och

Kommissionens direktiv 2001/9/EG (32001L0009); EGT nr L 48, 17.2.2001, s. 18
Kommissionens direktiv 2001/11/EG (32001L0011); EGT nr L 48, 17.2.2001, s. 20

c) fordonet inte medför onödig olägenhet för miljön.

3. Vid besiktningen skall i fråga om bilen och släpvagnen kontrolleras de komponenter som nämns i bilaga II till rådets direktiv 96/96/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet, sådant det lyder ändrat genom kommissionens direktiv 1999/52/EG, 2001/9/EG och 2001/11/EG.

4. Besiktningen avbryts om den på grund av väder eller motsvarande omständigheter eller av andra skäl som är oberoende av fordonsinnehavaren inte kan slutföras och det inte finns tillräckliga grunder för att underkänna besiktningen eller ge fordonet körförbud.

36 §

Kontroll av avgasutsläpp

1. Avgasutsläppen från en bil med ottomotor som har tagits i bruk 1978 eller senare och en bil med dieselmotor som har tagits i bruk 1980 eller senare kontrolleras enligt punkt 8.2 i bilaga II till det direktiv som nämns i 34 § 3 mom., med de undantag som anges i denna paragraf. Avgasutsläppen från en bil som har tvåtaktsmotor eller motorpetroleum som drivmedel behöver dock inte kontrolleras.

2. Gränsvärdena för avgasutsläppen från en bil med ottomotor är följande:

Fordonets motortyp och ibrukningstid	vid tomgång		vid ett varvtal på minst 2000 rpm		
	CO [%]	HC [ppm]	CO [%]	HC [ppm]	lambda
före 1.10.1986	4,5	1 000	—	—	—
1.10.1986 eller senare	3,5	600	—	—	—
Lågemissionsbilar, oberoende av ibrukningstiden	0,5	100	0,3	100	1±0,03

3. Om tillverkaren av en lågemissionsbil i fråga om kolmonoxid och kolväte vid tomgång eller lambda vid tomgång med förhöjt varvtal har uppgett gränsvärden som avviker från de normala gränsvärden som anges i 2 mom., används som gränsvärden de värden och mätningssätt som tillverkaren har uppgett.

4. Om inte tillverkaren eller importören av en dieseldriven bil vid typgodkännandet eller typbesiktningen har uppgett gränsvärdet för rökbildning för den motor som används i bilen, används som gränsvärde för absorptionskoefficienten för en insugningsdieselmotor värdet $2,5 \text{ m}^{-1}$ och för en motor med turbokompressor värdet $3,0^{-1}$. För en bil som tagits i bruk före 1989 och som inte har typgodkänts i enlighet med rådets direktiv 72/306/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om åtgärder mot utsläpp av föroreningar från dieselmotorer som används i fordon eller i enlighet med E-reglementet nr

24 är dock gränsvärdet vid kontrollen 7,0 Bosch-enheter.

5. I ett fordon med ottomotor och ett fordonsburet övervakningssystem enligt direktiv 98/69/EG och 1999/102/EG som gäller ändring av rådets direktiv 70/220/EEG om åtgärder mot luftförorening genom avgaser från motorfordons ottomotorer utförs i stället för mätningen av kolmonoxid och kolväte vid tomgångskörning kontroll av det fordonsburna övervakningssystemet.

37 a §

Kontroll av hastighetsbegränsande anordningar

Hastighetsbegränsande anordningar som skall monteras i fordon enligt rådets direktiv 92/6/EEG om montering och användning av hastighetsbegränsande anordningar i vissa kategorier av fordon inom gemenskapen kontrolleras i mån av möjlighet med för

ändamålet lämplig mätapparat eller på annat sätt.

46 b §

Förrättare av kontroll av avgasutsläpp, tryckluftsbromsar, dragkoppling och hastighetsbegränsande anordningar

1. En bilreparationsverkstad eller något annat ställe (kontrollställe), förutsatt att kontrollstället har tillgång till en tillräckligt noggrann kontrollapparat och sakkunnig personal för utförandet av kontrollen, får med förutsättningar enligt 2 mom. utföra

- a) kontroll av avgasutsläpp,
- b) kontroll av prestanda och bromsverkan hos fordons och fordonskombinationers tryckluftsbromsar och därtill hörande kontroll av anpassning och bromsar,
- c) kontroll av släpvagns dragkoppling, samt
- d) kontroll av hastighetsbegränsande anordningar.

2. Ett kontrollställe som utför kontroll av avgasutsläpp, hastighetsbegränsande anordningar och släpvagns dragkoppling skall innan verksamheten inleds göra en anmälan till Fordonsförvaltningscentralen, som övervakar utförandet av kontrollerna. En kontroll som avses i 1 mom. b-punkten får utföras endast av ett kontrollställe som är en sådan innehavare av A-tillstånd som avses i 3 § trafikministeriets beslut om villkor gällande tillstånd för installering och reparation av trafikförnödenheter (817/1992). Ett kontrollställe som utför kontroll av hastighetsbegränsande anordningar behöver inte göra någon anmälan till Fordonsförvaltningscentralen, om kontrollstället har ett sådant tillstånd som avses i 4 § 1 mom. 4 punkten förordningen om handel med samt installering och reparation av trafikförnödenheter (9/1979).

3. Fordonsförvaltningscentralen kan förbjuda godkännandet av intyg från ett kontrollställe där mätningarna inte utförs på behörigt sätt eller där underhållet av mätapparaturen och kontrollen av mätningarnas exakthet har försumrats.

4. Över kontrollen enligt 1 mom. skall för besiktningen ges ett undertecknat intyg med namnförtydligande som utvisar resultatet av

kontrollen. Intyget skall dessutom innehålla åtminstone fordonets identifikationsuppgifter, uppgifter om kontrollstället samt datering och underskrift av den som utfört mätningen. I fråga om avgasutsläpp skall även uppges vid vilka varvtal mätningen gjorts. Om längre tid än tre månader har förflutit sedan kontrollen av avgasutsläpp, tryckluftsbromsar eller hastighetsbegränsande anordningar, eller om ingen kontroll alls har utförts, skall kontrollen göras i samband med besiktningen.

5. Vid besiktningen kan mätningar av avgasutsläppen, kontroller av tryckluftsbromsarna eller kontroller av hastighetsbegränsande anordningar utföras för att kontrollera riktigheten av kontrollställets mätningar eller av kontrollerna, varvid den mätning som utförs vid besiktningen gäller. Vid besiktningen kan också dragkopplingens funktionsduglighet kontrolleras.

1. Denna förordning träder i kraft den 9 mars 2002 med de undantag som anges nedan.

2. Från denna förordnings ikraftträdande kan i stället för i 36 § 2 och 3 mom. angiven mätning vid tomgångskörning som baserar sig på gränsvärdena för avgasutsläpp i fråga om fordon som är utrustade med fordonsburna övervakningssystem utföras kontroll av det fordonsburna övervakningssystemet.

3. Förordningens 34 § om årsbesiktningens innehåll, i fråga om direktiv 2001/11/EG som nämns i paragrafen, 37 a § om kontroll av hastighetsbegränsande anordningar samt 46 b § om förrättare av kontroll av avgasutsläpp, tryckluftsbromsar, dragkoppling och hastighetsbegränsande anordningar träder i kraft den 9 mars 2003.

4. Den kontroll vid tomgångskörning som anges i 36 § 2 och 3 mom. och som baserar sig på gränsvärdena för avgasutsläpp ersätts från och med den 1 januari 2004 med kontroll av det fordonsburna övervakningssystemet, vilken nämns i 35 § 5 mom., och den gäller följande fordon:

- a) sådana fordon med ottomotor som tagits i bruk första gången den 1 januari 2001 eller därefter och som ingår i kategori M₁ samt som använder bensin som drivmedel, med undantag av fordon vilkas totalmassa över-

stiger 2 500 kg, samt fordon i kategori N₁, klass I,

b) sådana fordon med ottomotor som tagits i bruk första gången den 1 januari 2002 eller därefter och som ingår i kategori N₁, klasserna II och III, samt som använder bensin som drivmedel, och fordon i kategori M₁, vilkas totalmassa överstiger 2 500 kg,

c) sådana fordon med ottomotor som tagits i bruk första gången den 1 januari 2004 eller därefter och som ingår i kategori M₁ samt

som helt eller delvis använder flytgas eller naturgas som drivmedel, med undantag av fordon, vilkas totalmassa överstiger 2 500 kg, och fordon i kategori N₁, klass I,

d) sådana fordon med ottomotor som tagits i bruk den 1 januari 2007 eller därefter och som ingår i kategori N₁, klasserna II och III, samt som helt eller delvis använder flytgas eller naturgas som drivmedel, och fordon i kategori M₁, vilkas totalmassa överstiger 2 500 kg.

Helsingfors den 28 februari 2002

Kommunikationsminister *Kimmo Sasi*

Överingenjör Kari Saari

Nr 166

Statsrådets förordning
om fördelningsgrunderna för understöd för reparation av bostäder

Given i Helsingfors den 28 februari 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs med stöd av 2 § 2 mom. lagen den 18 december 1998 om understöd för reparation om bostäder (1031/1998):

1 kap.

Tillämpningsområde

1 §

Vid beviljande av understöd enligt lagen om understöd för reparation av bostäder för de användningsändamål som nämns i lagens 2 § 1 mom. iaktas vad som i denna förordning närmare bestäms om syftet med understöden, understödets maximibelopp och andra bevillningsgrunder.

2 kap.

Understöd för reparation av åldringars och handikappades bostäder

2 §

Understöd för reparation av åldringars och handikappades bostadsbyggnader och bostäder kan beviljas, om till hushållet hör minst en i bostaden stadigvarande bosatt person som fyllt 65 år eller är handikappad och om det kan anses vara socialt ändamålsenligt och ekonomiskt nödvändigt att bevilja understöd.

3 §

De fasta inkomsterna per månad för det hushåll som bor i bostaden får inte överskrida

följande, till personantalet bundna inkomstgränser:

Antalet personer	1	2	3	4
Inkomster €/mån	870	1 550	2 070	2 640

Till inkomsterna räknas dock inte bostadsbidrag eller inkomster som avses i 1 § förordningen om bostadsbidrag (949/1993).

Maximibeloppet för inkomsterna höjs med 520 euro för varje ytterligare person.

4 §

Om en frontveteran hör till hushållet tillämpas i stället för inkomstgränserna i 3 § 1 mom. följande inkomstgränser:

Antalet personer	1	2	3	4
Inkomster €/mån	1 090	1 930	2 590	3 300

Med frontveteran avses en person som har beviljats frontmanna-, fronttjänst-, front- eller veterantecken.

5 §

Understöd kan inte beviljas om det hushåll

som är stadigvarande bosatt i bostaden har förmögenhet i en sådan utsträckning att det har möjlighet att reparera sin bostad utan understöd. Som förmögenhet beaktas härvid hushållets sammanlagda förmögenhet, om inte förmögenhetens värde är obetydligt eller förmögenheten är nödvändig för att hushållets medlemmar genom närings- eller yrkesutövning skall kunna skaffa sig en skäligen utkomst. Som förmögenhet beaktas även sådan betydande egendom som har överlåtits vederlagsfritt under de två åren som föregår den tidpunkt då ansökan har lämnats in. Den bostad som är i hushållets egen användning beaktas inte vid uppskattningen av förmögenheten.

6 §

Det hushåll som är stadigvarande bosatt i den bostad som skall repareras skall uppfylla grunderna för betalning av understöd.

Om bidraget beviljas för reparation av ett hyreshus med många bostäder, kan understöd beviljas om mer än hälften av hushållen i huset uppfyller grunderna för betalning av understöd. Detsamma gäller reparation av en bostadsbyggnad i ett bostadsaktiebolag, om byggnaden repareras inom ramen för bolagets underhållsansvar.

7 §

I understöd beviljas högst 40 procent av de godkända reparationskostnaderna.

Understöd kan likväl beviljas till ett belopp av högst 70 procent av de godkända reparationskostnaderna, om en åldring eller handikappad person som hör till hushållet annars vore tvungen att omedelbart och varaktigt flytta ut ur bostaden på grund av rörelsehinder eller på grund av att sådana social- och hälsovårdstjänster som personen behöver inte kan ges i bostaden.

Om en frontveteran hör till hushållet kan förutom det understöd som nämns i 1 mom. beviljas veteran tillägg om det med beaktande av hushållets sociala eller ekonomiska situation är särskilt nödvändigt. I veteran tillägg kan beviljas högst 30 procent av de godkända reparationskostnaderna.

3 kap.

Understöd för installerande av hiss och avlägsnande av rörelsehinder

8 §

Understöd kan beviljas för installerande av hiss eller hissar i redan befintliga flervåningshus samt för reparation av hiss för avlägsnande av rörelsehinder.

Understöd kan även beviljas för andra reparationsåtgärder som gör det möjligt för rörelsehämmade att komma in i själva bostadsbyggnaden, bostäderna i byggnaden eller andra utrymmen i byggnaden.

9 §

I understöd beviljas högst 40 procent av de godkända byggnads- och installationskostnaderna för hissen eller hissarna eller av de godkända kostnaderna för andra reparationsåtgärder. Om det är fråga om ett hyreshus med aravalån kan i understöd dock beviljas högst 50 procent av ovan nämnda kostnader.

4 kap.

Understöd för ändring av användningsändamålet

10 §

Understöd kan beviljas för ändring av en byggnads användningsändamål i sådana fall då en anstaltsbyggnad ändras så att den lämpar sig som bostad för personer som är i särskilt behov av öppenvårdstjänster inom social- och hälsovården. Understöd beviljas dock inte för ombyggnad av anstaltsbyggnader som används eller har använts för industri-, affärs- eller annan företagsverksamhet till bostäder.

En förutsättning för beviljande av understöd är att den kommun där byggnaden är belägen förordar beviljande av understöd och att bostädernas underhålls- och boendekostnader blir skäligen. Kostnaderna för anskaffning och reparation av byggnader får tillsammans inte överstiga byggnadskostnaderna för en motsvarande ny bostadsbyggnad.

11 §

Understöd kan beviljas för ändring av lokaliteters användningsändamål i en bo-

stadsbyggnad om ändringen av användningsändamålet är nödvändig för ordnandet av stödtjänster för boende eller för inrättandet av tillräckliga gemensamma eller allmänna utrymmen för stöd- eller serviceboende i en bostadsbyggnad.

12 §

I understöd för ändring av användningsändamålet beviljas högst 20 procent av de godkända reparationskostnaderna.

5 kap.

Understöd för undanröjande av sanitär olägenhet

13 §

Understöd för reparationer som är nödvändiga för undanröjande av sanitär olägenhet eller fuktskada kan beviljas om understödet är nödvändigt till följd av omfattande reparationer och det ansökande hushållets svåra ekonomiska situation.

Understödet kan beviljas endast av särskilda skäl, om mindre än tre år har gått sedan bostadsbyggnaden eller bostaden förvärvades.

14 §

I understöd kan beviljas högst 40 procent av de godkända kostnaderna för sådana reparationsåtgärder som krävs för undanröjande av sanitär olägenhet eller fuktskada.

6 kap.

Understöd till bostadsaktiebolag

15 §

Bostadsaktiebolag kan beviljas understöd för reparationsåtgärder förutsatt att bostadsbyggnaden eller bostadsbyggnaderna är belägna i en av Statens bostadsfond utsedd förort som är föremål för särskilda utvecklingsåtgärder.

Understöd kan beviljas för följande åtgärder:

1) reparation och förbättring av byggnaders klimatskärm till den del det är fråga om vatten- och fuktisolering, värmeisolering, tätning och konstruktionens skick. Till klimatskärmen hör enligt denna förordning yttertak,

vindsbjälklag, bottenbjälklag, ytterväggar, balkonger, fönster och ytterdörrar,

2) förbättring av värme- och ventilations-system,

3) byggande eller förbättring av vatten- och avloppsanordningar,

4) reparation eller förnyande av en fastighets el- och telesystem,

5) förbättring eller byggande av gemensamma utrymmen, samt

6) förbättring av gårdsområden.

16 §

Ett bostadsaktiebolag kan i understöd beviljas högst 10 procent av de godkända reparationskostnaderna.

Understödet kan dock beviljas till ett belopp av högst 20 procent av de godkända reparationskostnaderna om

1) projektet har godkänts som försöksbyggnadsobjekt,

2) den byggnad som repareras är kulturhistoriskt eller arkitektoniskt värdefull,

3) kostnaderna härrör från basreglering av radiatorkretsen och ventilreparation i samband härmed eller från reglering av ventilationssystemet och rengöring av ventilationskanalerna, eller

4) kostnaderna härrör från byggande av ett frånluftssystem med värmeåtervinning.

17 §

Med bostadsaktiebolag avses i detta beslut ett bolag på vilket tillämpas lagen om bostadsaktiebolag (809/1991).

Understöd beviljas bostadsaktiebolag i vars bostadsbyggnad eller bostadsbyggnader finns minst två bostäder.

18 §

I en anbudsförfrågan som gäller reparationsåtgärder skall det förutsättas att entreprenören till sitt entreprenadanbud fogar ett intyg över skatterest och ett intyg över uppfylld skyldighet att betala arbetsgivarens pensionsavgifter. Bostadsaktiebolaget skall innan entreprenadavtalet ingås försäkra sig om att den entreprenör som valts inte har anteckningar om försummelse i intyget över skatterest och intyget från arbetspensionsanstalten.

Bostadsaktiebolaget skall innan understö-

det betalas avge en försäkrans om att bolaget för reparationernas del har verkställt förskottsinnehållning på behörigt sätt på betalda löner och att bolaget har betalat de lagstadgade arbetsgivaravgifterna. Om reparationerna utförs med ett entreprenadavtal som grund, skall bostadsaktiebolaget kräva nämnda försäkrans av entreprenören. Entreprenören skall dessutom uppge vilka underentreprenörer som anlåtts.

Statens bostadsfond styr närmare tillämpningen av denna paragraf.

7 kap.

Understöd för främjande av planmässig reparationsverksamhet

19 §

Understöd för kostnaderna för bedömning av en bostadsbyggnads skick kan beviljas om bedömningen omfattar bedömning av konstruktionernas och byggnadsdelarnas, värme- och ventilationssystemets, vatten- och avloppsanordningarnas, elsystemets samt gårdsområdets skick ur teknisk och energiekonomisk (utvidgad bedömning) samt vid behov ur funktionell synvinkel.

Nivån på bedömningen av bostadsbyggnadens skick skall motsvara den miniminivå som definierats i de anvisningar för bedömning av skicket på bostadshöghus som ingår i Bygginformationsstiftelsens kartotek (Asuinkerrostalon kuntoarvio, suoritusohje, KH 90-00294).

20 §

Understöd för kostnaderna för undersökning av en bostadsbyggnads skick kan beviljas när det är fråga om undersökning av betongfasad, rappad fasad, inomhusklimat, vatten- och avloppsnät, elsystem eller en fuktskadad byggnad.

Förutsättningen för att understöd skall beviljas är att bostadsbyggnaden har genomgått en bedömning av dess skick.

21 §

Understöd för kostnaderna för uppgörandet av en servicehandbok för en bostadsbyggnad kan beviljas till den del kostnaderna rör servicehandbokens servicedel.

Förutsättning för att understödet skall beviljas är att det tidigare har gjorts en bedömning av bostadsbyggnadens skick eller att servicehandboken innehåller både en underhållsdel som motsvarar bedömning av bostadsbyggnadens skick och en servicedel. Dessutom förutsätts att servicehandboken gäller hela byggnaden och att nivån på den motsvarar den miniminivå som definieras i de anvisningar för uppgörandet av en servicehandbok för ett hus som är i användning som ingår i Bygginformationsstiftelsens kartotek (Asuintalon huoltokirjan laadinta, käytössä oleva talo, KH 90-00267).

22 §

Understöd för planering av ombyggnadsåtgärder kan beviljas om de beräknade kostnaderna för åtgärderna uppgår till minst 50 euro per kvadratmeter lägenhetsyta eller om det är fråga om planering för byggande av hiss i ett gammalt flervåningshus.

23 §

I understöd för kostnaderna för bedömning av byggnadens skick beviljas högst 80 cent per kvadratmeter lägenhetsyta i en bostadsbyggnad, dock högst 50 procent av de kostnader som godkänts vid bedömningen av byggnadens skick.

I understöd för kostnaderna för undersökning av byggnadens skick kan beviljas högst 1 euro 35 cent per kvadratmeter lägenhetsyta i en bostadsbyggnad, dock högst 30 procent av de kostnader som godkänts vid undersökningen av byggnadens skick.

I understöd för kostnaderna för servicehandbokens servicedel kan beviljas högst 50 cent per kvadratmeter lägenhetsyta i en bostadsbyggnad, dock för högst 50 procent av de godkända kostnaderna. För uppgörandet av underhållsdelen kan understöd för bedömning av bostadsbyggnadens skick beviljas i enlighet med det som föreskrivs i 19 § och 1 mom. i denna paragraf.

I understöd för planering av ombyggnadsåtgärder kan beviljas högst 4 euro 20 cent per kvadratmeter lägenhetsyta, dock högst 50 procent av de godkända planeringskostnaderna.

8 kap.

Övriga bestämmelser

24 §

Det sammanlagda beloppet av understöd som avses i denna förordning samt lån och understöd som beviljats av statsmedel för samma ändamål samt lån för vilka gottgörelse beviljas av statsmedel får uppgå till högst 95 procent av reparationskostnaderna.

25 §

Statens bostadsfond meddelar närmare anvisningar om ansökan, beviljande och utbetalning av understöd.

Helsingfors den 28 februari 2002

Minister *Suvi-Anne Siimes*

9 kap.

Ikraftträdande

26 §

Denna förordning träder i kraft den 5 mars 2002.

Genom denna förordning upphävs statsrådets beslut om fördelningsgrunderna för understöd för reparation av bostäder (158/1999) jämte ändringar. Understöd som beviljats med stöd av beslutet men som ännu inte betalats betalas i enlighet med beslutet, dock i euro.

Bostadsråd Riitta Kimari

Nr 167

Undervisningsministeriets förordning
om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina

Given i Helsingfors den 26 februari 2002

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 27 § 4 mom. lagen den 21 augusti 1998 om yrkesutbildning (630/1998):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Allmänna grunder för antagning av studerande

I fråga om grunderna för antagning av studerande gäller utöver bestämmelserna i 27 § lagen om yrkesutbildning (630/1998) vad som bestäms i denna förordning.

Denna förordning iakttas oberoende av om utbildningen deltar i systemet för gemensam ansökan för yrkesutbildningen och gymnasieutbildningen eller inte.

2 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas vid antagning av studerande till grundläggande yrkesutbildning som är avsedd för personer som slutfört den grundläggande utbildningen eller gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen, eller slutfört en tidigare lärokurs motsvarande någon av dessa utbildningar.

Denna förordning tillämpas inte vid antagning av studerande till

- 1) specialyrkesläroanstalter,
- 2) undervisning och handledning i trä-

nings- och rehabiliteringssyfte för handikappade studerande,

3) utbildning för invandrare, vilken förbereder för den grundläggande yrkesutbildningen,

4) undervisning i huslig ekonomi som ordnas i annan form än som grundläggande yrkesutbildning,

5) grundläggande yrkesutbildning som genomförs i form av läroavtalsutbildning,

6) förberedande utbildning för en yrkesinriktad grundexamen som avläggs som ett fristående prov,

7) grundläggande yrkesutbildning som i första hand är avsedd för vuxna.

2 kap.

Antagning av studerande i fråga om sökande som har slutfört lärokursen för den grundläggande utbildningen

3 §

Antagningsenheter

De studerande antas till utbildning för en sådan grundexamen som nämns i bilagan till undervisningsministeriets förordning om yrkesinriktade grundexamina (216/2001) eller enligt utbildningsanordnarens beslut till en större antagningsenhet.

Utän hinder av vad som bestäms i 1 mom.

antas i fråga om följande yrkesinriktade grundexamina de studerande till ett bestämt utbildningsprogram enligt vad som anges nedan:

1) grundexamen inom lantbruksbranschen: utbildningsprogrammet för hästhushållning och utbildningsprogrammet för pälsdjursuppfödning,

2) grundexamen inom skogsbranschen: utbildningsprogrammet för skogsmaskinsbranschen,

3) grundexamen inom beklädnadsbranschen: utbildningsprogrammet för modistbranschen och utbildningsprogrammet för pälsbranschen,

4) grundexamen i grafisk kommunikation: utbildningsprogrammet för layout och utbildningsprogrammet för tryckeriteknik,

5) grundexamen i logistik; utbildningsprogrammet för transportservice,

6) grundexamen inom elbranschen: utbildningsprogrammet för automationsteknik och underhåll, utbildningsprogrammet för elektronik och datakommunikationsteknik samt utbildningsprogrammet för el- och energiteknik,

7) grundexamen inom byggnadsbranschen: utbildningsprogrammet för schaktningssmaskintransport,

8) grundexamen inom livsmedelsbranschen: utbildningsprogrammet för mejeri-branschen.

9) grundexamen i sjöfart: utbildningsprogrammet för eldrift,

10) grundexamen inom företagsekonomi: utbildningsprogrammet för informations- och bibliotekstjänst,

11) grundexamen i turism: utbildningsprogrammet för programservice inom turism och utbildningsprogrammet för försäljnings- och rådgivningstjänster inom turism,

12) grundexamen inom social- och hälsovårdsbranschen: utbildningsprogrammet för akutvård,

13) grundexamen inom hantverk och konstindustri: utbildningsprogrammet för planering och tillverkning av föremål, utbildningsprogrammet för planering och tillverkning av textil och beklädnad och utbildningsprogrammet för miljöplanering och -byggande.

4 §

Antagningsgrunder

Antagningen av studerande sker på basis av de sökandes antagningspoäng och de sökandes prioritering av ansökningsönskemålen.

Vid antagning till utbildning för en yrkesinriktad grundexamen ges den sökande poäng för

1) under ansökningsåret slutförd lärokurs för den grundläggande utbildningen eller för påbyggnadsundervisningen,

2) allmän skolframgång,

3) betenade vitsord,

4) arbetserfarenhet,

5) första och andra ansökningsönskemålet,

6) könstillhörighet,

7) eventuellt inträdes- eller lämplighetsprov.

De sökande rangordnas vid antagningen efter det sammanlagda antal poäng som erhållits utifrån ovan nämnda faktorer. Sökande med samma poängtal rangordnas enligt följande grunder:

1) prioritering av ansökningsönskemål,

2) antalet poäng för eventuellt inträdes- eller lämplighetsprov,

3) antalet poäng för könstillhörighet,

4) allmän skolframgång,

5) det aritmetiska medeltalet av följande läroämnen: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk, religion eller livsåskådningskunskap, historia och samhällslära, matematik, fysik, kemi, biologi och geografi.

3 kap.

Beräkning av antagningspoäng för sökande som har slutfört lärokursen för den grundläggande utbildningen

5 §

Slutförande av lärokursen för den grundläggande utbildningen eller för påbyggnadsundervisningen

En sökande som har slutfört lärokursen för den grundläggande utbildningen eller för påbyggnadsundervisningen under ansökningsåret ges tre antagningspoäng.

6 §

Allmän skolframgång

För den allmänna skolframgången ges poäng på basis av det aritmetiska medeltalet av följande läroämnen, med två decimalers noggrannhet: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk, religion eller livsåskådningskunskap, historia och samhällslära, matematik, fysik, kemi, biologi, geografi, gymnastik, musik, bildkonst, slöjd, huslig ekonomi.

Vid antagningen av studerande beaktas sådana till ett gemensamt läroämne hörande valfria ämnen som bedöms med siffror och som omfattar sammanlagt minst två årsveckotimmar i årskurs 7—9 i den grundläggande utbildningen. Om den sökande har vitsord i flera valfria ämnen som omfattar minst två årsveckotimmar och som hör till samma gemensamma läroämne, räknas det aritmetiska medeltalet av dessa vitsord. Den sökandes antagningspoäng för ämnet i fråga bestäms enligt medeltalet av vitsordet i det gemensamma ämnet och i därtill hörande valfria ämne eller valfria ämnen.

På basis av den allmänna skolframgången ges poäng enligt följande:

Medeltal	poäng
5,50—5,74	4
5,75—5,99	5
6,00—6,24	6
6,25—6,49	7
6,50—6,74	8
6,75—6,99	9
7,00—7,24	10
7,25—7,49	11
7,50—7,74	12
7,75—7,99	13
8,00—8,24	14
8,25—8,49	15
8,50—	16

Vid antagningen används avgångsbetyget från den grundläggande utbildningen. Höjda vitsord beaktas på basis av ett särskilt, officiellt intyg.

Om den sökande har slutfört lärokursen för den grundläggande utbildningen i form av vuxenutbildning, kan vitsorden i gymnastik, bildkonst, slöjd, huslig ekonomi och musik på

skiljebetyget från den grundläggande utbildningen beaktas, ifall dessa vitsord saknas på avgångsbetyget från den grundläggande utbildningen.

7 §

Betonade vitsord

Vitsorden i gymnastik, bildkonst, slöjd, huslig ekonomi och musik på avgångsbetyget från den grundläggande utbildningen beaktas inom alla utbildningsområden. Av de bästa av dessa ämnen räknas det aritmetiska medeltalet.

Vid antagningen av studerande beaktas sådana till ett gemensamt läroämne hörande valfria ämnen som bedöms med siffror och som omfattar sammanlagt minst två årsveckotimmar i årskurs 7—9 i den grundläggande utbildningen. Om den sökande har vitsord i flera valfria ämnen som omfattar minst två årsveckotimmar och som hör till samma gemensamma läroämne, räknas det aritmetiska medeltalet av dessa vitsord. Den sökandes antagningspoäng för ämnet i fråga bestäms enligt medeltalet av vitsordet i det gemensamma ämnet och i därtill hörande valfria ämne eller valfria ämnen.

På basis av de betonade vitsorden ges poäng (för det aritmetiska medeltalet av dem) enligt följande:

Medeltal	poäng
5,50—5,99	2
6,00—6,49	3
6,50—6,99	4
7,00—7,49	5
7,50—7,99	6
8,00—8,49	7
8,50—	8

Vid antagningen används avgångsbetyget från den grundläggande utbildningen. Höjda vitsord beaktas på basis av ett särskilt, officiellt intyg.

Om den sökande har slutfört lärokursen för den grundläggande utbildningen i form av vuxenutbildning, kan vitsorden i gymnastik, bildkonst, slöjd, huslig ekonomi och musik på skiljebetyget från den grundläggande utbildningen beaktas, ifall dessa vitsord saknas på

avgångsbetyget från den grundläggande utbildningen.

Om den sökande inte har studerat ett enda betonat ämne i den grundläggande utbildningen, kan det saknade vitsordet inte ersättas med ett annat vitsord. Om vitsorden i alla ovan nämnda ämnen saknas på den sökandes betyg, kan antagningen ske genom antagning enligt provning.

8 §

Arbetsfarenhet

Såsom arbetsfarenhet godkänns arbetsfarenhet som den sökande inhämtat efter att ha slutfört lärokursen för den grundläggande utbildningen eller efter att ha fyllt 16 år. Arbetsfarenheten skall uppgå till minst 3 månader.

Vid uträkningen av arbetsfarenheten beaktas endast arbetsperioder som varat minst en månad utan avbrott. I deltidsarbete motsvarar arbete om 150 timmar för samma arbetsgivare en månads arbetsfarenhet. I fråga om läroavtalsutbildning beaktas den arbetsfarenhet som betygen visar.

I vårens gemensamma ansökan beaktas arbetsfarenhet fram till utgången av januari och i höstens gemensamma ansökan fram till utgången av augusti.

För arbetsfarenhet ges poäng enligt följande:

Arbetsfarenhetens omfattning	poäng
3 mån. —under 6 mån.	1
6 mån. —under 12 mån.	2
12 mån. —under 18 mån.	3
18 mån. —under 24 mån.	4
24 mån. —	5

9 §

Ansökningsönskemål

Den sökande ges poäng på basis av de ansökningsönskemål som gäller yrkesutbildning enligt följande: 3 poäng för ansökningsönskemål 1, 1 poäng för ansökningsönskemål 2.

För andra än ovan nämnda ansökningsönskemål som gäller yrkesutbildning ges inga poäng.

10 §

Könstillhörighet

Den sökande får två tilläggs-poäng då han eller hon söker till en utbildning där mindre än 30 procent av förstahandssökandena i antagningsenheten som utbildningsanordnaren har fastställt är av samma kön som den sökande.

11 §

Inträdes- eller lämplighetsprov

Utbildningsanordnaren kan ordna inträdes- eller lämplighetsprov för sökande till yrkesutbildning. Urvalet till inträdes- eller lämplighetsproven görs på basis av det sammanlagda antalet antagnings-poäng enligt antagningsgrunderna i 5—10 §.

Utbildningsanordnaren kan ge den sökande 1—10 poäng för ett inträdes- eller lämplighetsprov.

Om utbildningsanordnaren ordnar inträdes- eller lämplighetsprov i en utbildning för grundexamen i hantverk och konstindustri, grundexamen i audiovisuell kommunikation, grundexamen i visuell framställning, grundexamen i dans, grundexamen i musik, grundexamen i flygledning, grundexamen i ur- och mikromekanik, grundexamen i tandteknik eller grundexamen i idrott, sker antagningen av studerande på basis av inträdes- och lämplighetsproven.

Antagningen av studerande till yrkesutbildning för idrottare sker likaså på basis av resultaten i inträdes- och lämplighetsprov samt utlåtanden av grenförbunden.

Sökande som erhållit ett poäng i inträdes- eller lämplighetsprovet antas inte till utbildningen, även om det totala antalet poäng i övrigt skulle förutsätta detta.

Det antal poäng som en utbildningsanordnare ger för ett inträdes- eller lämplighetsprov skall användas också när studerande antas till en annan utbildningsanordnares motsvarande antagningsenhet för utbildningen.

4 kap.

Antagning av studerande i fråga om sökande som har slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

12 §

Nybörjarplatser för sökande som har slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

Utbildningsanordnaren kan rikta en del av utbudet inom den grundläggande yrkesutbildningen till sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen.

13 §

Antagningsenheter vid antagning av studerande i fråga om sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

Vid antagning av sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen till grundläggande yrkesutbildning iaktas i fråga om antagningsenheter vad som föreskrivs i 3 §.

14 §

Antagningsgrunder vid antagning av studerande i fråga om sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

Antagningen av studerande i fråga om sökande som avses i denna paragraf sker på basis av de sökandes antagningspoäng och de sökandes prioritering av ansökningsönskemålen.

Vid antagning av studerande som avses i denna paragraf till utbildning för en yrkesinriktad grundexamen ges den sökande poäng för

- 1) allmän skolframgång,
- 2) arbetserfarenhet,
- 3) första och andra ansökningsönskemålet,
- 4) könstillhörighet,
- 5) eventuellt inträdes- eller lämplighetsprov.

De sökande rangordnas vid antagningen

efter det sammanlagda antal poäng som erhållits utifrån ovan nämnda antagningsgrunder. Sökande med samma poängtal rangordnas enligt följande grunder:

- 1) prioritering av ansökningsönskemål,
- 2) antalet poäng för eventuellt inträdes- eller lämplighetsprov,
- 3) antalet poäng för könstillhörighet,
- 4) allmän skolframgång,
- 5) det aritmetiska medeltalet av följande läroämnen: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk, religion eller livsåskådningskunskap, historia och samhällslära, matematik, fysik, kemi, biologi samt geografi.

5 kap.

Beräkning av antagningspoäng för sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

15 §

Beaktande av allmän skolframgång vid antagning av studerande i fråga om sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

Sökande som slutfört gymnasiets lärokurs ges för den allmänna skolframgången poäng på basis av det aritmetiska medeltalet av följande läroämnen, med två decimalers noggrannhet: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk, religion eller livsåskådningskunskap, historia och samhällslära samt matematik, fysik, kemi, biologi, geografi, gymnastik och hälsokunskap, musik, bildkonst, filosofi och psykologi.

På basis av den allmänna skolframgången ges poäng enligt följande:

Medeltal	poäng
5,50—5,74	4
5,75—5,99	5
6,00—6,24	6
6,25—6,49	7
6,50—6,74	8
6,75—6,99	9
7,00—7,24	10
7,25—7,49	11

Medeltal	poäng
7,50—7,74	12
7,75—7,99	13
8,00—8,24	14
8,25—8,49	15
8,50—	16

Vid antagning av sökande som genomför eller har slutfört gymnasiet lärokurs eller avlagt studentexamen används avgångsbetyget från gymnasiet.

Höjda vitsord beaktas på basis av ett särskilt, officiellt inty.

16 §

Beaktande av arbetserfarenhet vid antagning av studerande i fråga om sökande som slutfört gymnasiet lärokurs eller avlagt studentexamen

Vid antagning av sökande som slutfört gymnasiet lärokurs eller avlagt studentexamen till grundläggande yrkesutbildning tillämpas i fråga om arbetserfarenhet, fränsett poängen för arbetserfarenhet, i övrigt vad som bestäms i 8 §.

För arbetserfarenhet ges poäng enligt följande:

Arbetserfarenhetens omfattning	poäng
6 mån.—under 12 mån.	1
12 mån.—under 18 mån.	2
18 mån.—	3

17 §

Poäng på basis av ansökningsönskemål, konstllhörighet och inträdes- eller lämplighetsprov vid antagning av studerande i fråga om sökande som slutfört gymnasiet lärokurs eller avlagt studentexamen

Vid antagning av sökande som har slutfört gymnasiet lärokurs eller avlagt studentexamen till grundläggande yrkesutbildning tillämpas i fråga om ansökningsönskemål, konstllhörighet och inträdes- eller lämplighetsprov vad som bestäms i 9—11 §.

6 kap.

Antagning enligt prövning

18 §

Grunder för antagning enligt prövning

Utbildningsanordnaren kan då särskilda skäl som hänger samman med den sökandes person föreligger, anta högst 30 % av de studerande i varje antagningsenhet oavsett antalet ansökningspoäng. Dylka särskilda skäl som hänger samman med den sökandes person kan till exempel vara hälsomässiga skäl, inläringssvårigheter, avsaknad av grundläggande yrkesutbildning, svårigen jämförbara skolbetyg, skäl som ansluter sig till fritidsintressen, yrkesutbildning för idrottare, sociala skäl och skäl som hänger samman med tryggnad av sysselsättningsmöjligheterna.

Den sökandes utbildningsbehov och möjligheter att klara sig i studierna skall beaktas när avvikelser görs från poängordningen.

19 §

Tillämpningen av antagning enligt prövning

Antagning enligt prövning kan tillämpas oavsett om utbildningen deltar i systemet för gemensam ansökan för yrkesutbildningen och gymnasieutbildningen eller inte.

Inom systemet för gemensam ansökan tillämpas i den automatiska databehandlingen antagning enligt prövning i fråga om den sökandes första ansökningsönskemål.

20 §

Uppgifter och utredningar i anslutning till antagning enligt prövning

En avvikelse från poängordningen i antagningen av studerande skall basera sig på uppgifter som de sökande lämnat eller på handlingar som utbildningsanordnaren eller länsstyrelsen inhämtat. Den sökande skall efter en preliminär antagning uppvisa inty över de prestationer och uppgifter som han eller hon åberopat.

Nr 167

7 kap.

Särskilda bestämmelser

21 §

Språktest

Utbildningsanordnaren kan vid antagningen av studerande till grundläggande yrkesutbildning genom språktest eller på annat sätt mäta språkkunskaperna hos sökande vars modersmål är ett annat språk än undervisningsspråket. Den sökande behöver inte antas till grundläggande utbildning, om han eller hon inte har färdigheter att i tal och skrift använda och förstå undervisningsspråket.

22 §

Avvikelse från antagningsgrunderna

Avvikelser från antagningsgrunderna enligt denna förordning kan vid behov göras genom beslut av undervisningsministeriet när studerande antas till utbildning som förutsätter sådant försökstillstånd av undervisningsmi-

Helsingfors den 26 februari 2002

Undervisningsminister *Maija Rask*

nisteriet som avses i 23 § lagen om yrkesutbildning.

23 §

Återkallande av antagning

Utbildningsanordnaren har rätt att återkalla en antagning, om den sökande har lämnat oriktiga uppgifter.

8 kap.

Ikraftträdelsebestämmelser

24 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004. Antagningsgrunderna enligt förordningen tillämpas första gången vid antagningen av studerande till utbildning som börjar efter juli månad 2004.

Åtgärder som verkställigheten av denna förordning förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Kaija Suorsa-Aarnio